

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Printemps-été 1961  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798260>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

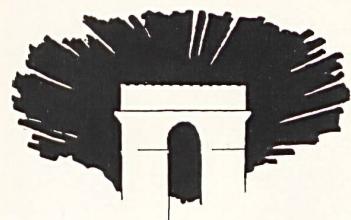
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



PRINTEMPS — ÉTÉ 1961

Dans les collections: les soieries de Zürich

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



PIERRE BALMAIN  
« Unduki » imprimé de  
L. Abraham & Cie,  
Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR

« Tasco Silk » de L. Abraham & Cie, Soieries S.A., Zurich  
Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR

Crêpe « Corico » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



PIERRE CARDIN

Crêpe « Corico » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



NINA RICCI

Crêpe « Corico » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



◀ LANVIN CASTILLO  
« Kvana » imprimé de  
L. Abraham & Cie,  
Soieries S. A., Zurich  
Photo Jean-Paul Cadé



JACQUES HEIM  
« Unduki » imprimé de  
L. Abraham & Cie,  
Soieries S. A., Zurich  
Photo Kublin



NINA RICCI

Impression main sur soie « Manina » de  
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

PIERRE CARDIN

Shantung pure soie « Tivoli » de Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

Photo Louis-R. Astre



PIERRE BALMAIN

Taffetas chiné de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich

Distribué par Montex, Paris

Photo Michel Ramon



PIERRE BALMAIN

Taffetas chiné de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich

Distribué par Montex, Paris

Photo Michel Ramon



LANVIN CASTILLO

Taffetas de soie de la Société anonyme Stünzi Fils, Horgen  
Photo André Ostier



CHRISTIAN DIOR

Crêpe de soie de la  
Société anonyme Stünzi Fils,  
Horgen  
Photo André Ostier





PIERRE BALMAIN

Crêpe suprême imprimé de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich

Distribué par Montex, Paris

Photo Michel Ramon



PIERRE BALMAIN

« Luanda » imprimé de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris  
Photo Michel Ramon

BERNARD SAGARDOY

Ottoman façonné pure soie/coton des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove



NINA RICCI

Façonné pure soie des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Taffetas chiné pure soie des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Façonné pure soie des Soieries Stehli S. A., Zurich  
Photo Joseph Grove





CARVEN

« Aquarelle » twill pure soie de Bégé S. A., Zurich,  
succ. de Berthold Guggenheim Fils & Cie  
Photo Jean-Paul Cardé

CARVEN

« Chardema » Sea Island  
coton broché  
de Bégé S.A., Zurich, succ. de  
Berthold Guggenheim Fils & Cie  
Photo Jean-Paul Cadé





JACQUES HEIM

« Coimbra » twill pure soie  
de Bégé S.A., Zurich, succ. de  
Berthold Guggenheim Fils & Cie  
Photo F. Bernheim



**BOB BUGNAND**

« Olympic » pure soie de  
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris



**BOB BUGNAND**

« Corniche » imprimé de  
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich  
Distribué par Montex, Paris

les broderies de Saint-Gall, les tissus de coton fin et le tulle

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



CHRISTIAN DIOR  
Guipure riche de A. Naef & Cie S.A., Flawil  
Photo Tenca



CHRISTIAN DIOR

Cape en broderie superposée de A. Naef & Cie S.A., Flawil  
Photo Tenca



CHRISTIAN DIOR

Laize de piqué avec fleurs  
détachées de  
Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Photo Tenca ▶

CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé de  
Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Photo Tenca



CATHERINE SAUVE

Broderie multicolore sur coton satiné de Union S. A., Saint-Gall

Grossiste à Paris: Pierre Brivet S. à r. l.

Photo P. A. Constantin





PIERRE BALMAIN

Organdi blanc avec broderie multicolore et rosaces brodées superposées  
de Union S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P. A. Constantin



CARVEN

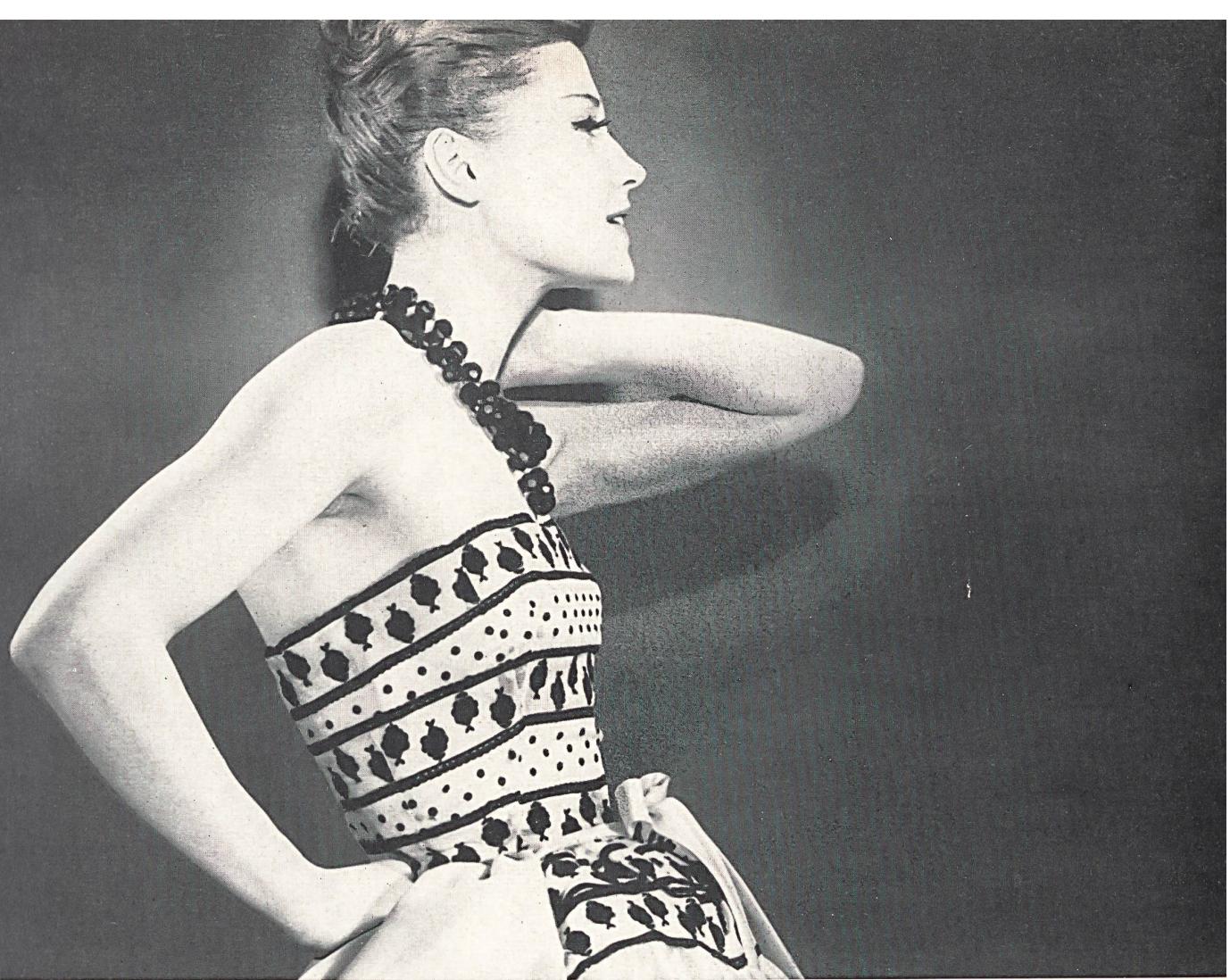
Jacquard piqué de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Distribué par Montex, Paris



JACQUES HEIM  
Batiste plissée de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Distribué par Montex, Paris



JACQUES GRIFFE  
Satin de soie brodé de guipure  
superposé de  
Rau S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Organdi de soie brodé de  
Walter Schrank & Co. S.A.,  
Saint-Gall

Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Dentelle gros relief avec fleurs  
superposées de  
Walter Schrank & Co. S.A.,  
Saint-Gall

Grossiste à Paris :  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Broderie lourde de coton marine de Neuburger & Cie S. A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P. A. Constantin



PIERRE BALMAIN

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P. A. Constantin



JACQUES HEIM

Laize en imitation guipure avec broderie lourde en relief et applications  
de Jacob Rohner S.A., Rebstein  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Laize d'organdi brodé trois couleurs avec fond à dessin de briques de  
Jacob Rohner S.A., Rebstein  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN

Organdi de soie brodé à motifs superposés de Walter Stark, Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



NINA RICCI

Laize d'organdi brodé à motifs superposés de Union S.A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



JEAN DESSES

Tulle de nylon imprimé de la Société  
suisse de l'industrie tulleière S.A.,  
Münchwilen  
Photo P.A. Constantin



GUY LAROCHE

Bordure d'organdi de soie brodé  
de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris:  
Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P.A. Constantin

LANVIN CASTILLO  
Guipure de Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris:  
Pierre Brivet S. à r. l.  
Photo P.A. Constantin



IRENE DANA

Broderie sur organdi avec guipure  
superposée de A. Naef & Cie S.A.,  
Flawil

Grossiste à Paris:  
Les Tisseurs B. de M.  
Photo Tenca



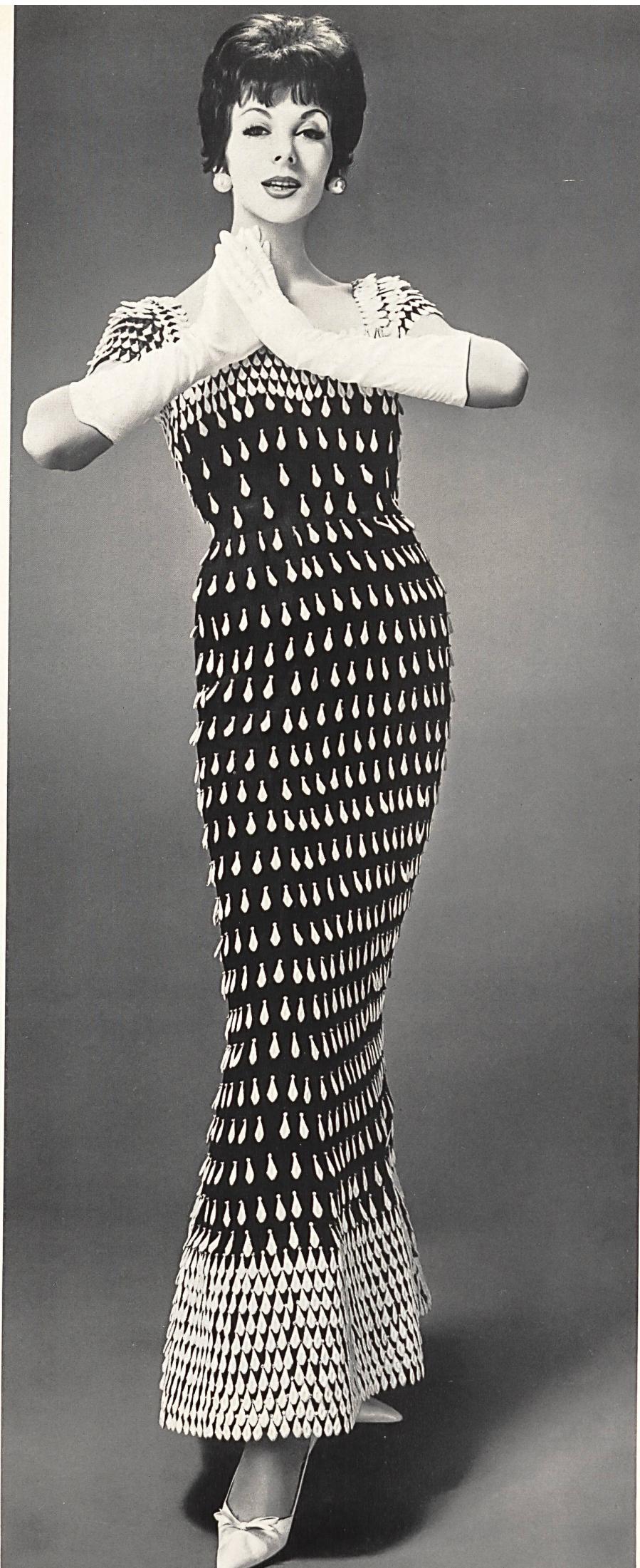


JEAN PATOU

Organdi brodé blanc et noir de Walter Stark, Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



JEAN PATOU  
Organdi brodé avec guipure de Forster Willi & Co.,  
Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO  
Photo Seeger

NINA RICCI  
Tulle de nylon imprimé de la  
Société suisse de l'industrie  
textile S.A., Münchwilen





CARVEN

Broderie appliquée sur piqué «Nelo» de J.G. Nef & Co. S.A., Herisau  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



CARVEN

Broderie appliquée sur organdi «Nelo» de J. G. Nef & Co. S. A., Herisau

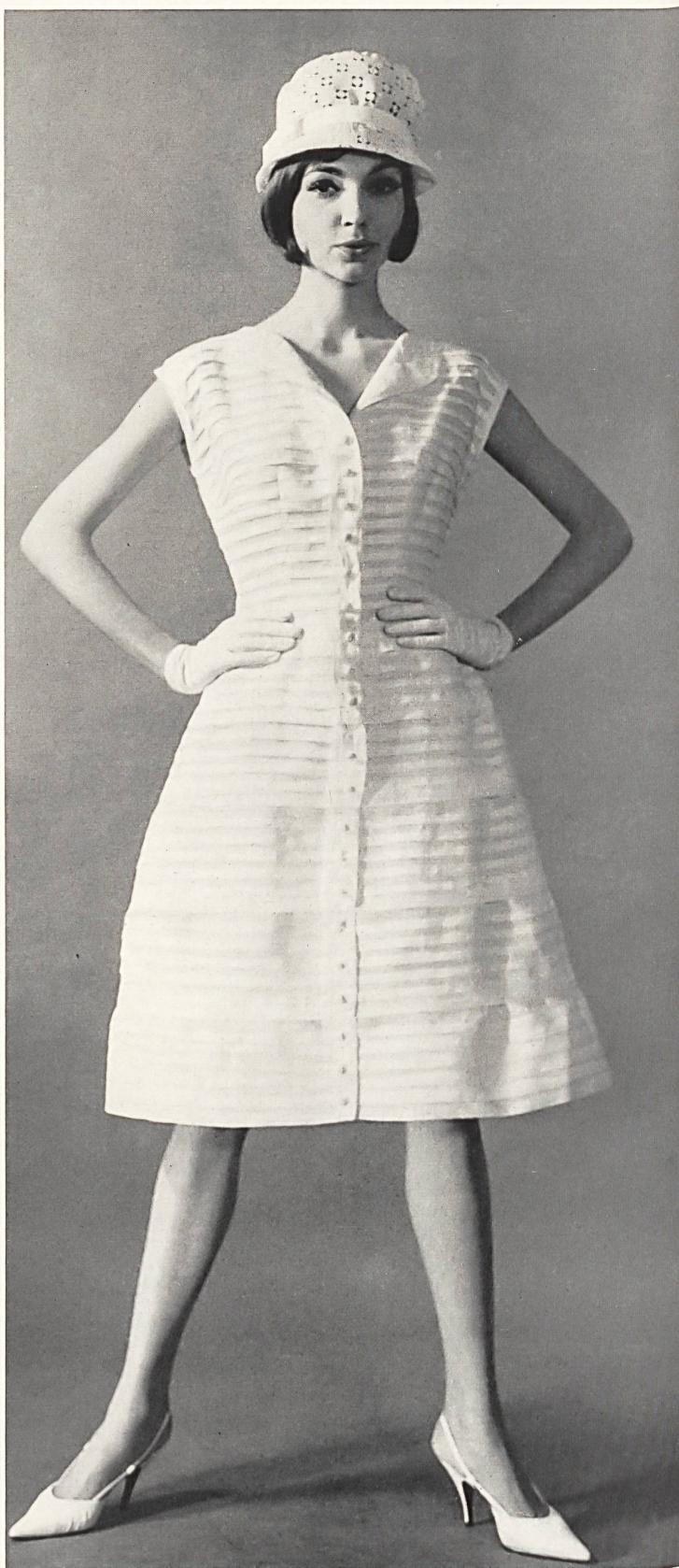
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie

Photo Joseph Grove



JACQUES ESTEREL

«Recosablé» Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Distribué par Montex, Paris



CARVEN

Percale plissée de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Distribué par Montex, Paris

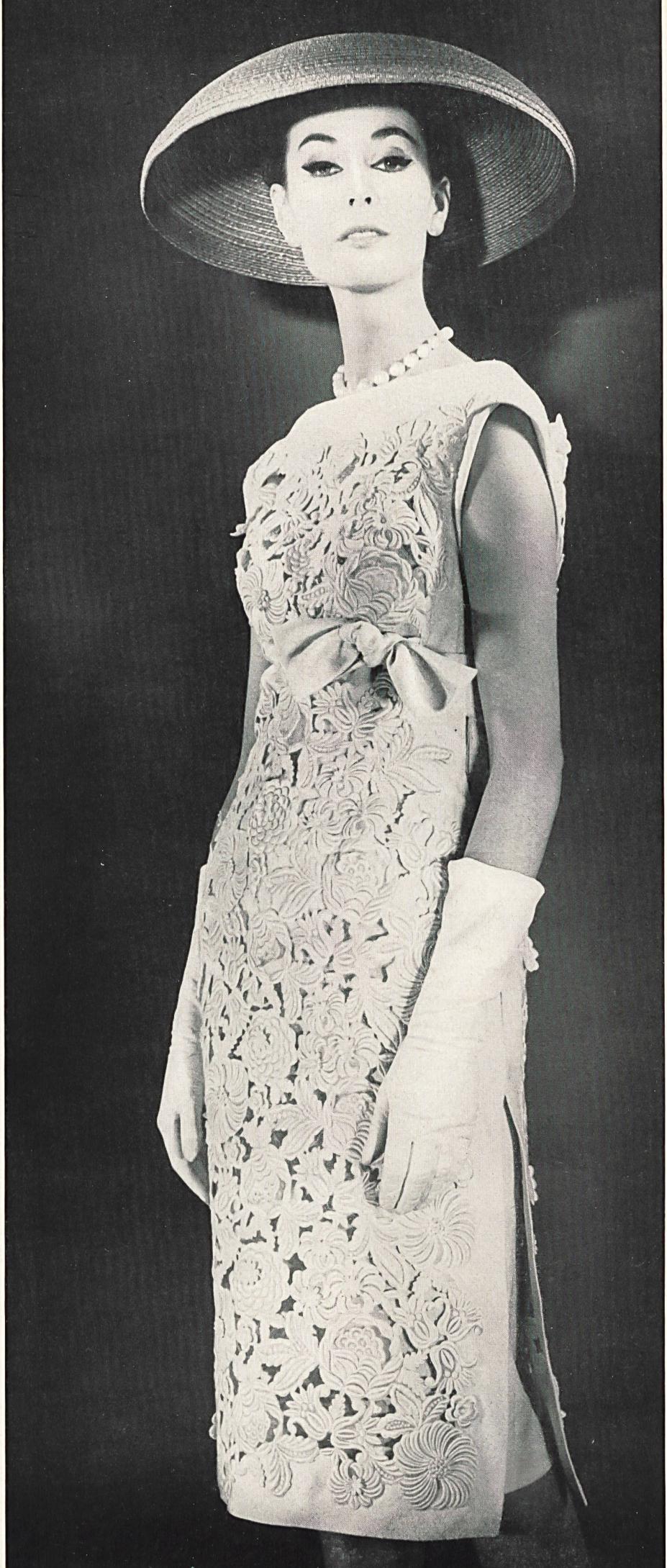


CARVEN

Batiste Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall  
Distribué par Montex, Paris

CHRISTIAN DIOR  
(Boutique)  
Broderie de laine de  
Walter Schrank & Co. S.A., Saint-Gall  
Photo Joseph Grove





PIERRE BALMAIN

Laize en imitation guipure avec broderie  
lourde en relief et applications de  
Jacob Rohmer S.A., Rebstein  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



NINA RICCI

Ruban d'organdi avec broderie  
de couleurs en relief de  
Jacob Rohner S.A., Rebstein  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO

Organdi brodé « Nelo » de  
J. G. Nef & Co S.A., Herisau  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



**LANVIN CASTILLO**

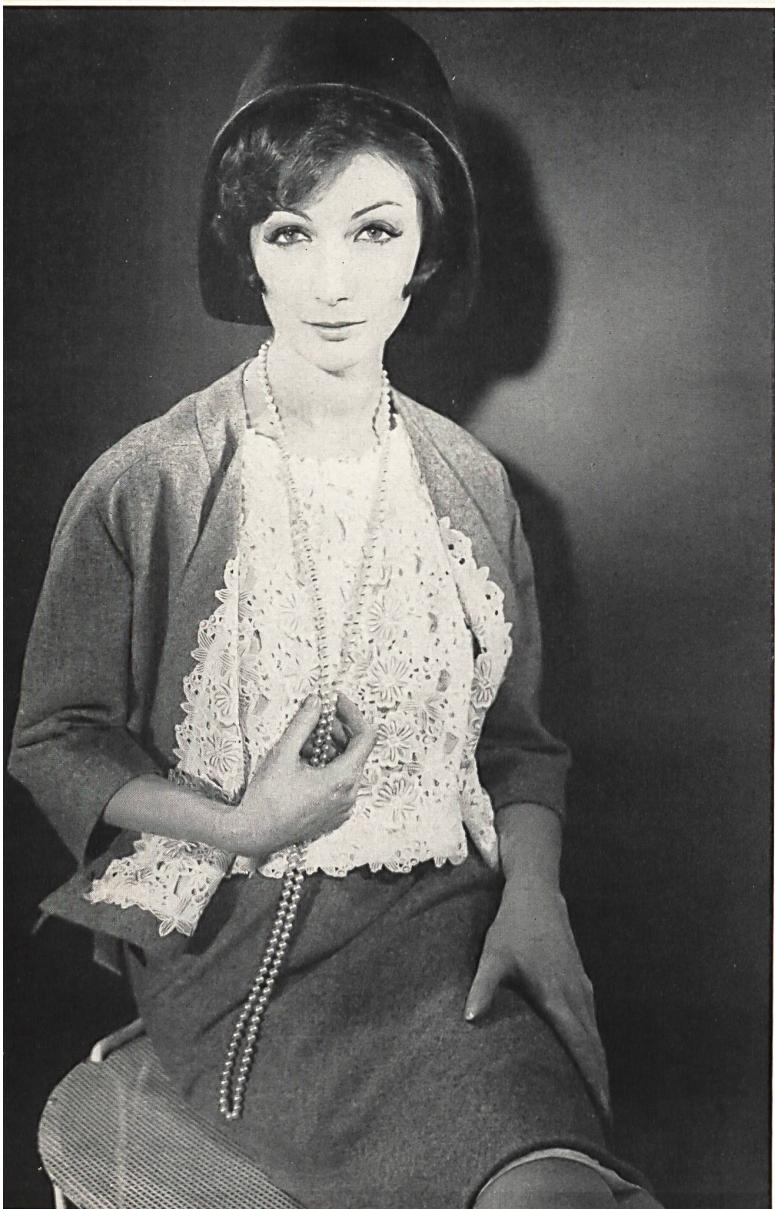
Organdi brodé multicolore  
avec effets de superpositions de  
Union S.A., Saint-Gall  
Grossiste à Paris:  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



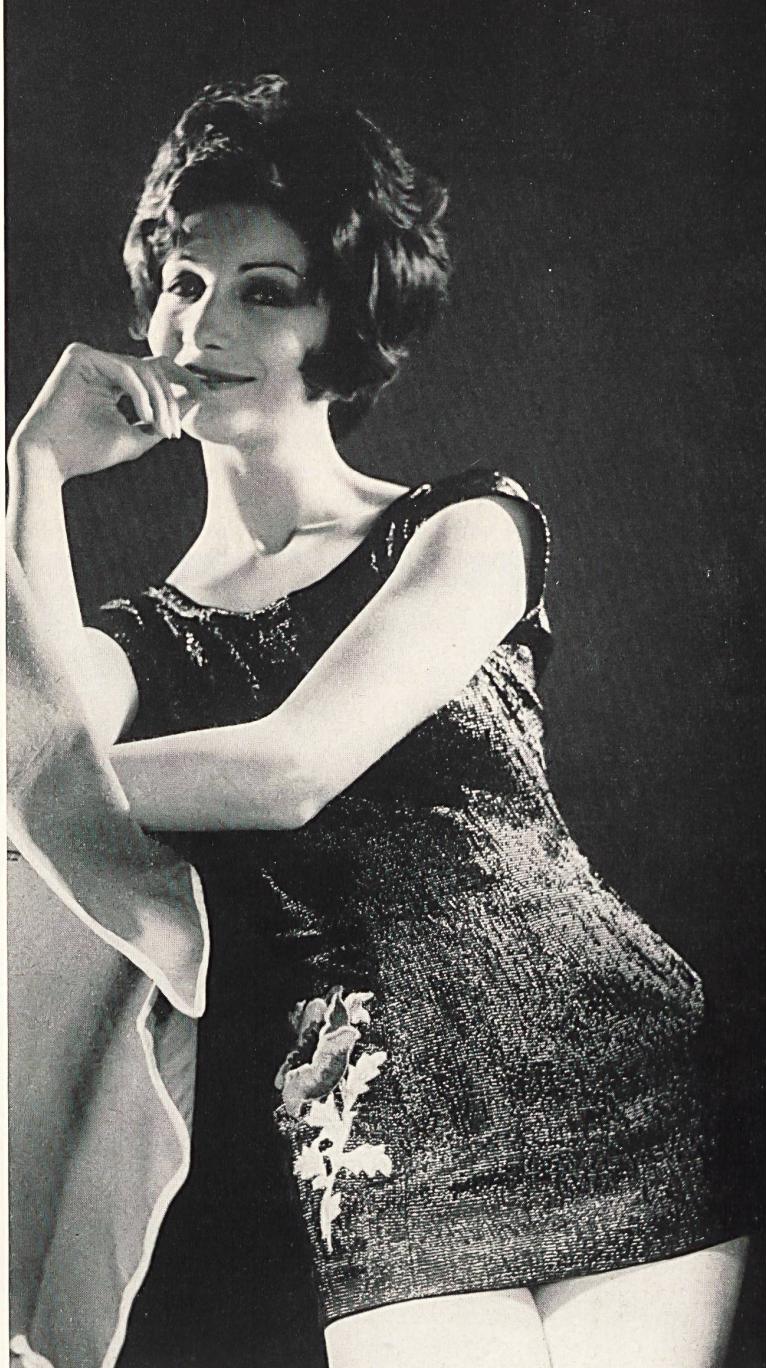
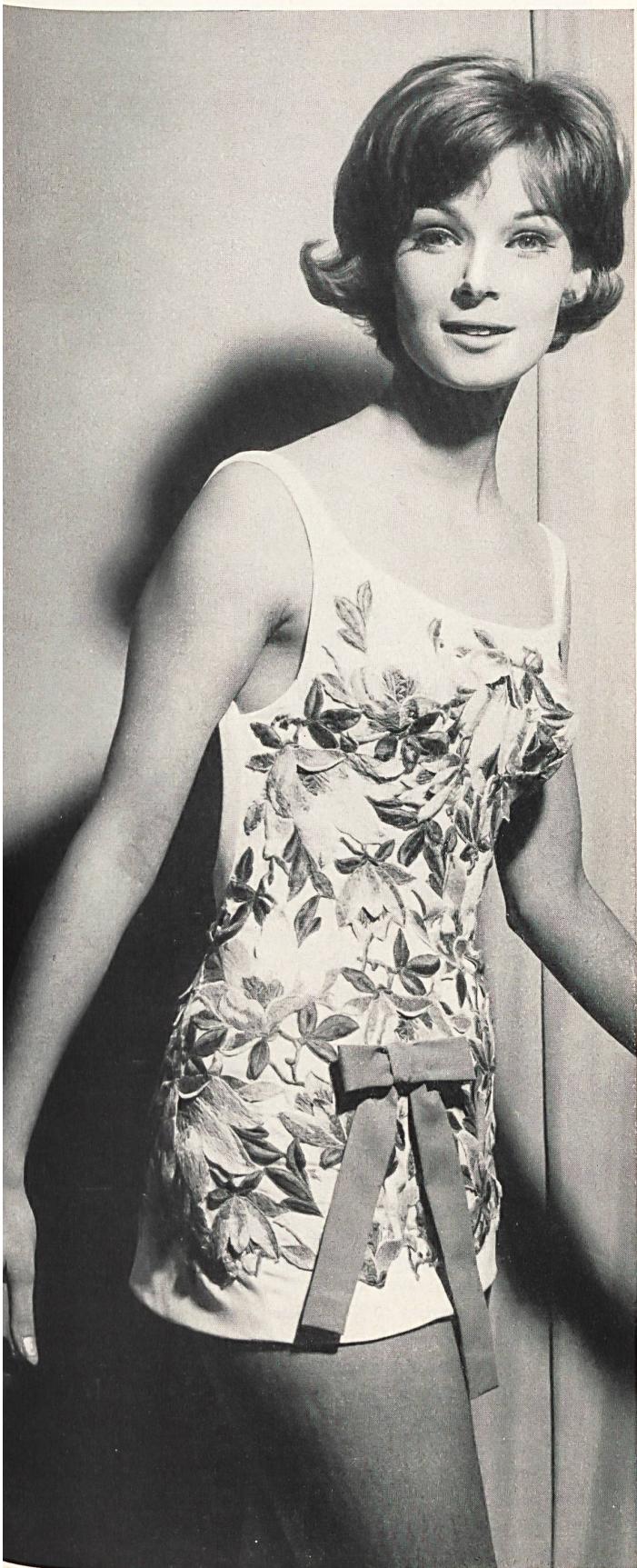
**PIERRE CARDIN**

Broderie anglaise Minicare de  
Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris:  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove

PIERRE CARDIN  
Batiste brodée en relief de  
Walter Stark, Saint-Gall  
Grossiste à Paris:  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN  
Broderie sur organdi  
avec motifs superposés de  
A. Naef & Cie S.A., Flawil  
Grossiste à Paris:  
Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN

Motif brodé multicolore de

Union S.A., Saint-Gall

Grossiste à Paris:

Robert Burg & Cie

Photo Joseph Grove

PIERRE CARDIN

Broderie multicolore

sur organdi « Nelo » de

J. G. Nef & Co. S.A., Herisau

Grossiste à Paris:

Robert Burg & Cie

Photo Joseph Grove